

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 35

Fylke: Akershus

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Nes

Emne: Ølbrygging

Bygdelag:

Oppskr. av: *Kaarman* Karl Træslrud

Gard: Træslrud

(adresse):

*Haga st. født 8-11-1874 G.nr. 216 Br.nr. 1*

A. Merk av om oppskriften er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

A. a.

SVAR

<sup>2</sup> <sup>3</sup> Ølbrygging af malt blev slutt omkring år 1900. Det var jo noksaa meget arbeide med den bryggingen, og det blev varre med arbeidshjelp, og kjonene forfaldt, saa man gik over til at brygge av serup; det var jo mere lekvinst, naar man bare kunde koke bruselåg (sinelåg) og ha serup oppi.

<sup>6</sup> Maltbryggingen foregik ca 3 uker før jul, men serupsbrygningen liot ofte hvert baade til jul, paaske, og til slaaonnen. Senere brygget man også endel af somlens hjemmebryg.

<sup>B.</sup> <sup>7</sup> Å gjøre maltet i stand maakte jo manofolkene gjøre, men selve bryggingen var det kinnar som gjorde.

<sup>8</sup> Her var det naboens husmandskone Gjertrud Haga-skuen, som greide med det. Det var også en lit som brygget meget godt øl nemlig Johanne Nygaard. Hun lever end, men er nu 89 år og bar paa gamle hjemmet kveldsro. Berta Henni der er 72 år et også der. De har gitt meg endel opplysninger.

<sup>9</sup> Hver familie brygges for sig; det blir gjerne bryggt en lunde malt øl til jul ca 150 liter, de andre varier var det liot forskjell med og i mindre maalstok.

Ølet kunde ikke oppbevares saa langt ca 3 maaneder.

C. <sup>14</sup> Maltet ble laget af bygg, som ble arvet paa gaarden.<sup>15</sup> Det ble lat af det bedste gjerne veggefald.

- 16-17 Det blev staaet i et kar med vand og skulde  
 staa i 3 dage med ombytning af vand hver dag.  
 18-<sup>19</sup> Siden blev det lagt til spiring i en maltkarm  
 inde i et opvarmet rum en tid i haug og  
 siden jernet til en bykkelse af 2 a 3 dm. og lagt  
 et klæde over. Det blev kørt i det med hænderne.  
 22 Noe særskilt navn kan jeg ikke huske paa det.  
 23 Naar groen var ca 3 mm lang ansaa man  
 maltes færdig til færking. <sup>24-26</sup> Noe navn paa groen  
 hørte jeg ikke; den færvandt gjerne under fær-  
 kingen. <sup>27</sup> Maltet blev færket paa <sup>28</sup> kjoma paa samme  
 maale som korn. Det skulde kun grøpes;  
 Vi havde en maltkvern far haandkeret  
 staaende i bryggerhuset. Den er nu paa  
 museet paa <sup>29</sup> Hvam. Det var bedst at bruge  
 maltet med en gang, men der blev ogsaa gjemt  
 endel, som blev brukt paa kvernen, naar det  
 skulde brukes. <sup>30</sup> Humle kjøbte vi af naboer;  
 han havde en humlegård; den liget meget  
 paa en sekkertekkerseng, for humlen maatte  
 stenges. Den kom visstnok op igjen af roten.  
 Naar den blev moden, skulde den plukkes og  
 larkes og opbevares paa et lort sted. <sup>37</sup> Naen  
 anden silsætning blev ikke brukt.  
<sup>38</sup> Til brygging maatte man have en  
 bryggepande og to bryggikar, hvoraf det ene,  
 med lidt ben (bryggestette). <sup>39</sup> De blev rengjorte  
 med bruselåg (einerlåg) naen anden ren-  
 gjaring blev ikke brukt. <sup>40</sup> Til sil i bunden  
 paa næstekaret (stetten) brukke man 3  
 murslener 2 paa kant under og 1 paa siden  
 overpaa og endel furustikkere i kars derover,  
 lidt bruse og silsidet skrøflet (banket) rug-  
 halm. Det kaldes far næsten. <sup>41</sup> Tap hullet paa  
 næstekaret var paa dramsiden; det slenktes

med en hjemmelaget prop: Først en med hul  
tværs igennem kaldt turu, og en mindre, som  
blev sat ind i hullet i turuen; den blev kaldt  
sapr.

b. <sup>42</sup> Man brugte almindelig bruse til brygningen

<sup>44</sup> Maltet blev rårt ut i bryselåg med hænderne i  
bryggekaret om kvelden; det skulle ikke være  
mere varmt end det som drak sig ind i  
maltet. Det kaldtes at meske og maltet kaldes  
far mesk. <sup>46</sup> Det blev bredt et åtele over karet,  
saa det skulle holde sig varmt. Bløkken

<sup>47</sup> om morgenen begyndte man at brygge.

<sup>49-50</sup> Mesken blev da kokt i 120 liter <sup>hun</sup> til en 20 liter-  
malt. og blev saa ist op i råstekaret. <sup>51</sup> Det  
var kun en lidet lid, far man begyndte  
at lappé. <sup>52</sup> Den lappede resten kaldte man  
vørter. For at <sup>den</sup> skulde renne sakse satte man  
en brusekrist i laphullet i turuen. <sup>54</sup> Vørteret  
blev nok smakt paa; det skulle <sup>vare</sup> sødt og  
velsmagende. <sup>55</sup> Man lappet i en bølle og  
heldte det i bryggekaret. <sup>56</sup> En del blev sat fra  
og brukt i vørterkakedeigen. <sup>57</sup> Siden blev  
vørteret kokt 3 gange til og heldt over  
røsten sidste gang blandet med 1 hektar  
humle og til sidst lappet i bryggekaret.

<sup>58</sup> Vilde man rigdig sterk øl maatte man  
lage lidt af det som rønt første gang og  
behandle det far sig selv. Det andes blev  
opblændt med bruselåg saa det blev det  
kræssem, man vilde have. Jeg har ikke  
hørt nævnev på ølsordene. Det som  
blev ejgen i råstekaret, blev kaldt mask og  
blev brukt til kreasurpøde.

F. <sup>61</sup> Bryggekaret stod i bryggerhuset til dækket med  
klæde, og naar ølet var melkevarmt ca 37 grader

- skulde det tilstættes gjær (gang); man måtte passe godt paa saa det ikke blev for koldt.  
<sup>6</sup> Gangen blev oplost i melkevarmt vørter en  
 3-4 dimer før den blev kaldt i ølet. Det tok  
 gjerne 5-6 dimerinden ølet blev passe varmt.  
<sup>7</sup> Når ølet begyndte at gjøre, blev det skumt  
 overpaa; når skummet dakket hele karet  
 havde det gjoret nok. Da blev skummet aftaget  
 i et dræn og tørket dere. Man måtte læsne  
 paa det, når det begyndte at tørke, saa det  
 ikke satte sig fast i drænet; det blev til sidst  
 ligesom skarpet.<sup>68</sup> Det blev kaldt gang og brukkes  
 til gjær ved næste brygging. Skummet i bunden  
 blev kaldt berm. Det var ingen anden behand-  
 ling af gangen.<sup>73</sup> Ølet blev saa fyldt over det  
 bedste paa kagger eller dunker, de andre paa  
 lonne. Overfyllingen kaldtes at stakke ned. Det  
 var ingen særlige sadvær, men husets folk  
 vilde jo gjerne smake paa ølet, og kom der i julen  
 nogen hjemmende ind i huset, skulde de smake paa  
 det.<sup>80</sup> Tønnene skulde ikke være helt fulde, det  
 skulde mangle en 6 sommer.<sup>81</sup> Ølet blev lagret  
 i kjelleren, og kunde holde sig ca 3 maaneder.  
<sup>82</sup> Man havde nok intet middel mod, at det surret.  
<sup>83</sup> Man saa helst, at ølet var brunt, og likte sig  
 ikke, når det blev lys. Bygget havde da ikke  
 været godt. Næn overtro om ølet var det ikke  
 længere.<sup>77</sup> 3 uker før jul ansaa man for lidet  
 til at brygge; da blev det godt øl til jul.  
<sup>99-102</sup> H. Sirupøl blev ikke kaldt mjød; den blev til-  
 lavet af honning, men fremgangsmåten  
 hjælper jeg ikke til. Den regnedes for en  
 særlig sund drik.